

# Sự thật về vi-rút Corona (COVID-19)

Cập nhật ngày 2 tháng 4, năm 2020

## Ở yên tại nhà trong thời gian COVID-19 bùng phát

Vào ngày 16 tháng 3, Thành phố đã ban hành sắc lệnh Y tế Công Cộng yêu cầu mọi người phải ở trong nhà ngoại trừ những nhu cầu thiết yếu để làm chậm sự lây lan của vi-rút Corona. Lệnh này có hiệu lực cho đến ngày 7 tháng 4.

Chúng ta có thể làm chậm sự lây lan của vi-rút Corona và giữ mạng sống nếu chúng ta duy trì cách ly xã hội và ở yên trong nhà. Chúng tôi cần sự giúp đỡ và hợp tác của mọi người ngay bây giờ để chậm sự lây lan của con siêu vi trùng.

### Điều đó có nghĩa là gì?

- Mọi người phải ở nhà ngoại trừ đi mua thực phẩm, đi chăm sóc người thân hoặc bạn bè, chăm sóc sức khỏe cần thiết hoặc đi làm cho một công việc thiết yếu.
- Tránh tụ tập, không khách viếng thăm, hoặc không gặp gỡ bạn bè. Các quán rượu, câu lạc bộ đêm và phòng tập thể dục đều đóng cửa.
- Quý vị có thể ra ngoài đi dạo nếu quý vị không ở trong một nhóm.
- Nếu quý vị là người lớn tuổi hoặc có bệnh mãn tính nghiêm trọng, quý vị có nguy cơ bị lây nhiễm cao và phải ở nhà.
- Các chức năng thiết yếu của chính quyền địa phương sẽ tiếp tục, bao gồm những người đầu tiên chịu trách nhiệm và thực thi pháp luật.

### Tôi nên làm gì?

- Kiểm tra với gia đình và bạn bè qua điện thoại và thư tín, đặc biệt những người cao tuổi hoặc người có tình trạng sức khỏe kém.
- Quý vị cũng có thể tiếp tục mua thực phẩm, thuốc men, hoặc nhu yếu phẩm cá nhân từ các cửa hàng tạp phẩm, tiệm thuốc, trạm xăng và cửa hàng vật liệu xây dựng.
- Quý vị có thể chăm sóc hoặc giúp đỡ để đưa lương thực cho người thân yêu. Đừng chăm sóc hoặc nhận dùm lương thực nếu quý vị bị bệnh.
- Nếu quý vị đang cảm thấy bệnh, xin vui lòng gọi cho bác sĩ của quý vị, một y tá từ đường dây nóng, hoặc một trung tâm chăm sóc khẩn cấp. Đừng đến phòng cấp cứu của bệnh viện trừ khi quý vị đang có một trường hợp khẩn cấp thực sự.

## Tiếp tục thực hành các hướng dẫn được cung cấp khi giữ cách ly xã hội



**Phải ở nhà nếu quý vị bị bệnh**



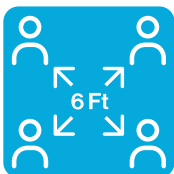
**Wear a face covering when you leave home**



**Call your doctor if you feel sick**



**Hãy tránh sờ vào mặt quý vị**



**Tránh các nhóm (hãy giữ khoảng cách với người khác ít nhất 2 mét). Giảm thiểu tiếp xúc gần với người khác bên ngoài nhà cho dù khoảng cách ít nhất 2 mét.**

### Nắm được thông tin

Nhắn tin COVID19SF tới 888-777 để nhận thông báo cập nhật chính thức

### Để biết thêm thông tin,

Gọi 311 hoặc truy cập [SF.gov/Coronavirus](https://www.sfdph.org/Coronavirus)



City & County of San Francisco  
**Department of Public Health**  
Sở Y tế Công cộng Hạt San Francisco